

<p><b>Дата выпуска/ Issue Date: 22.12.16</b></p>	<p><b>Номер/ Issue No: 051-16-WSB</b></p>
<p><b><u>Это может произойти с Вами</u> : если</b> <b><u>This Might Happen to you</u>: If You</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Вы оставляете микроволновую печь включенной и без присмотра</b></li> <li>• <b>Вы не осуществляете периодических проверок или не ремонтируете микроволновую печь</b></li> <li>• <b>Ваша микроволновая печь принадлежит к устаревшему типу с механическим таймером</b></li> <li>• <b>You leave a microwave oven unattended while in use</b></li> <li>• <b>You do not check or service your microwave oven regularly</b></li> <li>• <b>You have a microwave with an old style analog timing device</b></li> </ul>
<p><b><u>Описание происшествия</u></b>          Человек хотел подогреть лапшу в микроволновой печи. Он положил лапшу в пластиковую тарелку и включил таймер на 3 минуты. Покинул комнату чтобы ответить на телефонный звонок. Примерно через 10 минут сработала пожарная сигнализация в здании. Все покинули здание и собрались на пункте сбора. Прибыла команда ПАС и обнаружила дымящуюся микроволновую печь.</p> <p>Individual decided to warm up some noodles in the microwave. They put them in a Styrofoam bowl into the microwave and set the timer for three minutes. They then left the area to take a telephone call. Approximately ten minutes later the fire/smoke alarm sounded in the building. Everybody evacuated the building and reported to the muster point. ERT arrived and found the microwave was smoking</p>	
<p><b><u>Что привело к происшествию</u></b> <b><u>What Went Wrong</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Неисправность механического таймера микроволновой печи привела к тому, что печь продолжала работать по прошествии установленных 3 минут.</li> <li>• Микроволновая печь была оставлена без присмотра.</li> <li>• A mechanical failure with timer allowed the unit to keep cooking even after the three minute mark.</li> <li>• The microwave was left unattended.</li> </ul>	
<p><b><u>Выводы/План действий</u></b> <b><u>Lessons Learned / Action Plan</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Провести проверку всех микроволновых печей схожей конструкции (с механическим таймером), по необходимости заменить.</li> <li>• Не оставлять включенные микроволновые печи без присмотра.</li> <li>• Сделать вывод из этого происшествия, чтобы избежать его повторения в других местах.</li> <li>• Вывесить это сообщение рядом с микроволновыми печами на объектах ТШО в качестве напоминания о том, что может случиться.</li> </ul>	

- Check all units of a similar model (mechanical timer type) for timer failures and replaced if needed
- Do not leave microwave ovens unattended when in use.
- Summarize lessons learned to other applicable locations
- Post a notice near microwaves in TCO facilities to help insure the lessons learned are less likely to be forgotten / overlooked.

**SUPERVISORS/IN CHARGES OF OUR COMPANY AT VARIOUS WORK SITES ARE REQUESTED TO INCLUDE THIS BULLETIN IN THEIR WEEKLY MEETINGS AND THUS PROMOTE A SAFE WORKING CULTURE AMONG OUR WORK FORCE!**

**Супервайзерам и руководителям нашей компании, работающих на различных объектах.**

**Просим вас добавить этот бюллетень в ваши еженедельные собрания по Технике Безопасности, что бы таким образом повысить совершенствование техники безопасности в работе среди наших работников!**

**Remember – Safety First!!!**

**Помните – Безопасность прежде всего!!!**